

II

(Незаконодателни актове)

МЕЖДУНАРОДНИ СПОРАЗУМЕНИЯ

РЕШЕНИЕ (ЕС) 2017/1247 НА СЪВЕТА

от 11 юли 2017 година

за сключването, от името на Европейския съюз, на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, с изключение на разпоредбите, отнасящи се до третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 217 във връзка с член 218, параграф 6, буква а) и параграф 8, втора алинея, както и параграф 7 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като взе предвид одобрението на Европейския парламент ⁽¹⁾,

като има предвид, че:

- (1) На 22 януари 2007 г. Съветът упълномощи Комисията да започне преговори с Украйна за сключването на ново споразумение между Европейския съюз и Украйна, което да замени Споразумението за партньорство и сътрудничество ⁽²⁾.
- (2) Преговорите бяха успешно приключени и Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна (наричано по-долу „споразумението“), беше парафирано през 2012 г.
- (3) В съответствие с Решение 2014/295/ЕС на Съвета ⁽³⁾, Решение 2014/668/ЕС на Съвета ⁽⁴⁾ и Решение 2014/670/Евратом на Съвета... ⁽⁵⁾ споразумението беше подписано в Брюксел на 21 март 2014 г. и пак в Брюксел на 27 юни 2014 г., при условие за сключването му на по-късна дата.
- (4) Настоящото решение се отнася до всички разпоредби в споразумението с изключение на разпоредбите на член 17, в които са предвидени специални задължения относно третирането на граждани на трети държави, законно наети

⁽¹⁾ Одобрение от 16 септември 2014 г. (все още непубликувано в Официален вестник).

⁽²⁾ Споразумение за партньорство и сътрудничество между Европейските общности и техните държави членки и Украйна (ОВ L 49, 19.2.1998 г., стр. 3).

⁽³⁾ Решение 2014/295/ЕС на Съвета от 17 март 2014 г. относно подписването от името на Европейския съюз и временното прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на преамбюла, член 1 и дялове I, II и VII от него (ОВ L 161, 29.5.2014 г., стр. 1).

⁽⁴⁾ Решение 2014/668/ЕС на Съвета от 23 юни 2014 г. за подписване, от името на Европейския съюз, и временно прилагане на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави-членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, по отношение на дял III (с изключение на разпоредбите относно третирането на граждани на трети държави, които са законно наети като работници на територията на другата страна) и дялове IV, V, VI и VII от него, както и на свързаните приложения и протоколи (ОВ L 278, 20.9.2014 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Решение 2014/670/Евратом на Съвета от 23 юни 2014 г. за одобряване на сключването от Европейската комисия, действаща от името на Европейската общност за атомна енергия, на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави-членки, от една страна, и Украйна, от друга страна (ОВ L 278, 20.9.2014 г., стр. 8).

като работници на територията на другата страна, и които попадат в обхвата на част трета, дял V от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС). Целта и съдържанието на посочените разпоредби са различни и независими от целта и съдържанието на останалите разпоредби на споразумението за постигане на асоцииране на страните. Успоредно с настоящото решение ще бъде прието отделно решение относно член 17.

- (5) В съответствие с член 218, параграф 7 от Договора за функционирането на Европейския съюз е целесъобразно Съветът да упълномощи Комисията да одобрява измененията на споразумението, приети от Комитета за асоцииране в състав „Търговия“ съгласно член 465, параграф 4 от споразумението по предложение от Подкомитета по географските означения съгласно член 211 от споразумението.
- (6) Целесъобразно е да бъдат установени съответните процедури за защита на географските означения, на които се предоставя защита по силата на споразумението.
- (7) Споразумението не следва да се тълкува като предоставящо права или налагащо задължения, на които може да бъде направено пряко позоваване пред съдилищата на Съюза или на държава членка.
- (8) Споразумението следва да бъде одобрено от името на Съюза,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, заедно с приложенията и протоколите към него (наричано по-долу „споразумението“) се одобрява от името на Съюза, с изключение на член 17 от него ⁽¹⁾.

Член 2

Председателят на Съвета, от името на Съюза, нотифицира депозитаря на споразумението, посочен в член 486, параграф 2 от споразумението, за да се изрази съгласието на Съюза да бъде обвързан със споразумението ⁽²⁾.

Член 3

За целите на член 211 от споразумението Комисията одобрява от името на Съюза измененията на споразумението посредством решения на Подкомитета по географските означения. Когато заинтересованите страни не могат да постигнат съгласие след представени възражения във връзка с дадено географско означение, Комисията приема позиция по този въпрос въз основа на процедурата, предвидена в член 57, параграф 2 от Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾.

Член 4

1. Наименование, което се ползва със закрила съгласно подраздел 3 „Географски означения“ от дял IV, глава 9 от споразумението, може да бъде използвано от всеки оператор, предлагащ на пазара селскостопански продукти, хранителни продукти, вина, ароматизирани вина или спиртни напитки, които отговарят на съответната спецификация.

⁽¹⁾ Текстът на Споразумението за асоцииране между Европейския съюз и Европейската общност за атомна енергия и техните държави членки, от една страна, и Украйна, от друга страна, е публикуван в ОВ L 161, 29.5.2014 г., стр. 3.

⁽²⁾ Датата на влизане в сила на споразумението ще бъде публикувана в Официален вестник на Европейския съюз от Генералния секретариат на Съвета.

⁽³⁾ Регламент (ЕС) № 1151/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. относно схемите за качество на селскостопанските продукти и храни (ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 1).

2. В съответствие с член 207 от споразумението държавите членки и институциите на Съюза прилагат предвидената в членове 204—206 от споразумението закрила, включително по искане на заинтересована страна.

Член 5

Споразумението не се тълкува като предоставящо права или налагащо задължения, на които може да бъде направено пряко позоваване пред съдилищата на Съюза или на държава членка.

Член 6

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в Брюксел на 11 юли 2017 година.

За Съвета
Председател
T. TÕNISTE
